

- 3) s. ebenda 883 (Nr. 567). Während Schwyz an der Jahrrechnung u.a. auch durch den Absender vertreten war, nahm Beat Jakob I. Zurlauben nicht daran teil.

---

Original, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat Jakob I. Zurlauben  
AH 110, 100-101 - Blatt 100a<sup>v</sup> und 101 leer

## 45

1740 Januar 9., Paris

A

SCHREIBEN<sup>1</sup> VON [GARDEOBERST] RITTER [JOHANN JAKOB] VON ERLACH  
AN [BEAT FIDEL] "DE ZURLAUBEN OFF.<sup>ER</sup> [KONKRET LEUTNANT]  
AU REG.<sup>T</sup> DES G. SUISES", ZUG "EN SUISSE"

---

"Je vous Sçay bon gré ... des marques que vous me donnés de l'honneur de Votre Souvenir dans votre Lettre du 27: du mois passé [=Dezember 1739], et de tout ce que vous me souhaittés d'avantageux pendant cette nouvelle année Et les Suivantes: Je m'estimerai heureux Si pend.<sup>t</sup> leur Cours, elles me fournissent L'occasion de pouvoir vous marquer ma réconn.<sup>ce</sup> et Combien j'ay l'honneur d'Estre ...".

- 1) Auf dem Adressenschildchen finden sich noch einige Zahlenvermerke, die wahrscheinlich als Taxvermerke zu interpretieren sind, sowie der nachfolgende von Abbé Beat Jakob Anton Zurlauben stammende Vermerk: "dé Paris ce 9. Janvier 1740".

---

Original, mit Siegel - AH 110, 102-103 - Blatt 102<sup>v</sup> und 103<sup>r</sup> leer

## 46

1688 November 9., Zug

A

SCHREIBEN [VOM AMMANN VON STADT UND AMT ZUG, BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN, AN DEN FRANZ. AMBASSADOR ANTOINE-MICHEL TAMBONNEAU]

---

"Puisque par fortune J'ay peu amasser une Centaine de nos [Zugerssee-]poissons Je les ay Voulu envoyer a Vo<sup>r</sup> Ex<sup>ce</sup> [- dieser dürfte sich nach wie vor auf der ausserordentlichen gemeineidg. Tagsatzung, die vom 10. Oktober bis 16. November 1688 in Baden stattfand, befunden haben -]<sup>1</sup>, et l'informer em mesme Temps, que dimanche [den 7. November] sur le rapport... de nos deutes [- Stadt und Amt Zug war auf obiger Zusammenkunft durch Johann Jakob Brandenburg und Johann Weber vertre-